



**Junta Ejecutiva
del Programa de las
Naciones Unidas para
el Desarrollo y del
Fondo de Población de
las Naciones Unidas**

Distr.
GENERAL

DP/FPA/1996/10
28 de noviembre de 1995
ESPAÑOL
ORIGINAL: INGLÉS

Primer período ordinario de sesiones de 1996
Nueva York, 15 a 19 de enero de 1996
Tema 15 del programa provisional
FNUAP

FONDO DE POBLACIÓN DE LAS NACIONES UNIDAS

SOLICITUD DE ASISTENCIA PROVISIONAL PARA SUDÁFRICA

Informe de la Directora Ejecutiva

I. RESUMEN

1. El Fondo de Población de las Naciones Unidas (FNUAP) se propone continuar la asistencia provisional a Sudáfrica por un monto de 4,2 millones de dólares en un período de tres años, que comenzó en 1994. La asistencia permitiría al FNUAP seguir colaborando con el Gobierno en el desarrollo de los componentes de población del Programa de Reconstrucción y Desarrollo del Gobierno. El FNUAP se propone realizar un examen del programa y elaboración de una estrategia en 1996 en colaboración con el Gobierno y mediante consultas con las organizaciones del Grupo Consultivo Mixto de Políticas, con el que el FNUAP espera armonizar su programa.

2. La asistencia provisional propuesta consiste de proyectos en curso y en tramitación destinados a satisfacer las necesidades inmediatas hasta que pueda formularse un programa amplio de población. Se basa en los objetivos de desarrollo del Gobierno y en los actuales esfuerzos del país en la formulación de políticas y estrategias en la esfera de la población y el desarrollo. La asistencia del FNUAP tiene la finalidad de contribuir al proceso de aliviar las tensiones y sensibilidades actuales relativas a la cuestión de la población en Sudáfrica; apoyar el debate nacional sobre la necesidad de una política nacional de población y su estructura; apoyar la creación de una base de datos nacionales legítima y respetada, especialmente mediante la realización de un censo nacional de población en 1996 y prestar asistencia en el desarrollo y el mejoramiento de actividades de salud genésica a nivel provincial del que puedan derivarse modelos para duplicar en todo el país. Un elemento prioritario del programa será la aceleración del fomento de la capacidad y la capacitación para

la población mayoritaria, especialmente a nivel provincial y entre organizaciones no gubernamentales provinciales y de las zonas rurales y las organizaciones basadas en la comunidad.

3. En la elaboración de su asistencia provisional, el FNUAP también ha tomado en cuenta las recomendaciones de la misión del Grupo Consultivo Mixto de Políticas enviada a Sudáfrica a mediados de 1994. Se celebraron consultas y diálogos con la colaboración de los ministerios pertinentes, otros organismos del sistema de las Naciones Unidas presentes en Sudáfrica, especialmente el PNUD, el UNICEF y la Organización Mundial de la Salud (OMS) y algunas organizaciones no gubernamentales que actúan en Sudáfrica en la esfera de la población.

4. Todas las actividades del programa propuesto, al igual que todas las actividades que reciben asistencia del FNUAP, se realizarán de conformidad con los principios y objetivos del Programa de Acción de la Conferencia Internacional sobre la Población y el Desarrollo, aprobado por la Asamblea general en su resolución 49/128.

II. ANTECEDENTES

5. Factores socioeconómicos. Sudáfrica, según las normas internacionales, es un país de medianos ingresos, con un producto nacional bruto per cápita equivalente a 2.980 dólares en 1994. Su economía es con mucho la mayor de África al sur del Sáhara, beneficiándose de la abundancia de recursos naturales y de un sector industrial desarrollado. Sin embargo, las políticas de apartheid en el pasado han determinado que el rendimiento económico, por lo menos en los últimos 15 años se haya mantenido muy a la zaga de las posibilidades del país. El producto interno bruto real aumentó a una tasa media de sólo 0,7% anual durante el último decenio.

6. La distribución del ingreso en Sudáfrica y la disponibilidad de oportunidades económicas para sus ciudadanos son las más desiguales del mundo. En el pasado, en virtud de un acto deliberado de política oficial, se reservaba a los ciudadanos blancos del país un nivel de vida comparable al de los países industrializados, mientras que el resto de la ciudadanía vivía en condiciones que, en algunas zonas del país, eran, y siguen siendo, peores que las de muchos países en desarrollo. En términos de infraestructura y comodidades, el Banco Mundial estimó que, en 1993, los gastos per cápita en infraestructura en las ciudades habitadas por blancos y en las granjas propiedad de blancos era equivalente a los de los primeros cuatro o cinco países del mundo. Esto se producía en agudo contraste con los gastos en las zonas urbanas y periurbanas, como las barriadas habitadas por negros y otros sudafricanos que, en su conjunto, tienen peores instalaciones que otros países en desarrollo con niveles análogos de ingresos per cápita. La dualidad de la economía sudafricana también encuentra expresión en el mercado de trabajo: los miembros de la ciudadanía blanca de altos ingresos actúan en un clima de mercado distinto al del resto de sus conciudadanos. La liquidación de la estructura política del apartheid no ha eliminado la desigualdad que caracteriza la trama socioeconómica.

7. El reto principal que enfrenta el Gobierno de la Unidad Nacional es la ejecución del Programa de Reconstrucción y Desarrollo, que sirve de marco para

la transformación socioeconómica y política de la sociedad sudafricana. El presupuesto nacional para 1995-1996, anunciado recientemente, refleja el cambio de orientación en el sentido de que ofrece aumentos mayores, aunque aún inadecuados, de los recursos dedicados a la salud, la educación, la vivienda y las obras públicas. El Gobierno de la Unidad Nacional reconoce que sólo se podrán cumplir las metas de ese programa en un clima de crecimiento económico, buen gobierno y un sector privado robusto.

8. Tendencias demográficas. En 1995, las Naciones Unidas calculaban la población de Sudáfrica en unos 41,5 millones de habitantes. Sin embargo, existen considerables dudas acerca de la exactitud de esta estimación así como de otras estadísticas demográficas. Esto se debe en parte a la forma en que fueron realizadas las encuestas por el gobierno de apartheid y en parte debido a la falta de una relación exacta del influjo de inmigrantes ilegales de países vecinos. La tasa de aumento natural se ha calculado en 2,2% anual. La tasa total de fecundidad se estima en 3,95 niños por mujer a nivel nacional y las Naciones Unidas han calculado que la tasa nacional de prevalencia de anticonceptivos es de 50% en el caso de todos los métodos y de 48% en el caso de métodos modernos.

9. Para los sudafricanos no blancos, el término "población" ha venido a tener connotaciones negativas como resultado de las políticas anteriores destinadas a controlar la fecundidad de la población no blanca. En el régimen anterior, "población" era una función del Ministerio de Salud y Desarrollo de la Población. El Departamento de Desarrollo de la Población del Ministerio administraba un programa de planificación vertical de la familia muy bien financiado. Manejaba su propio sistema y estructura de servicios. Las graves limitaciones y las prácticas inaceptables del programa de planificación vertical de la familia incluían los presuntos abusos de los derechos humanos. No se podían elegir métodos ni asesoramiento y no se disponía de suficientes proveedores de servicios de fácil utilización. El programa de planificación de la familia del régimen de apartheid también causó gran resentimiento entre otros proveedores de servicios de salud debido a que recibía fondos abundantes a costa de otros programas de salud necesarios. Dada la brevedad del tiempo, se estima que no ha habido cambios importantes en el uso de anticonceptivos, especialmente entre la población africana, desde la instauración del nuevo Gobierno. A fin de lograr una evaluación exacta, existen planes para realizar una encuesta demográfica y de salud de conformidad con las normas y requisitos internacionales.

10. La población y la adolescencia. Pese al uso generalizado de anticonceptivos, existen indicadores de que continúan los problemas de población. En especial, aumenta el problema del embarazo de adolescentes. En 1994, se calculó que la tasa de nacimientos entre mujeres comprendidas entre las edades de 15 y 19 años era de 12,1% a nivel nacional; 13,7% en el caso de africanos, 11,8% en el de las personas de color, 8,3% para asiáticos y 6,4% entre blancos. En efecto, en un estudio reciente (del Gobierno) se indica que el 45% de todas las adolescentes africanas habían estado embarazadas antes de cumplir los 19 años. Los jóvenes africanos llevaban la carga de la lucha contra el apartheid y ahora viven con sus consecuencias en términos de salud, educación, servicios sociales, empleo y vivienda, entre otras. Uno de los objetivos principales del Programa de Reconstrucción y Desarrollo es el de

/...

orientar la asistencia interna y externa de que se disponga para ayudar a los jóvenes africanos.

11. Prestación de servicios de atención de la salud. En el antiguo régimen del apartheid, las políticas de salud y la asignación de recursos se orientaban hacia proveedores de salud del sector terciario. Esto permitió crear hospitales docentes y de investigación en gran escala que se beneficiaban de la tecnología más moderna, pero que prestaban servicios sólo al 25% de la población. El enfoque de atención primaria de la salud, que tenía por objetivo prestar servicios a una parte mayor de la ciudadanía, especialmente a los que vivían fuera de las principales ciudades, se introdujo apenas en 1982 con carácter experimental. A diferencia del sistema de hospitales, los recursos de que se disponía para atención primaria de la salud eran muy escasos: apenas alrededor del 12% de los gastos de salud del sector público. El Gobierno actual hace hincapié en la prestación de servicios de atención primaria de la salud a nivel popular, incluso la prestación de servicios de salud materno-infantil.

12. Educación. Casi 12 millones de estudiantes comprenden el sistema de educación de Sudáfrica. Sin embargo, las desigualdades sistemáticas en la asignación de recursos para la educación durante el apartheid han sembrado la desigualdad en todo el sistema. Por ejemplo, en 1993 el monto de los gastos públicos medios por estudiante en el caso de los blancos fue de casi cuatro veces el correspondiente a los sudafricanos no blancos, mientras que la relación entre alumnos y maestros fue de alrededor de 20 a 1 en el caso de los blancos y de 40 a 1 en el caso de otros sudafricanos.

13. Actividades de formulación de políticas de población. Sudáfrica participó en la Conferencia Internacional sobre la Población y el Desarrollo celebrada en El Cairo (Egipto) en septiembre de 1994. Era la primera conferencia internacional importante en que participaba el país desde su reincorporación en la comunidad de las Naciones Unidas. El nuevo Gobierno aún tiene que decidir si necesita o desea una política nacional de población. Sin embargo, no se opone a un debate nacional sobre el tema. En este respecto, el Departamento de Desarrollo de la Población ha elaborado un documento de debate sobre población que plantea la cuestión de determinar si Sudáfrica necesita una política demográfica, y de ser así, a qué órgano gubernamental debe corresponder la responsabilidad de aplicarla. Actualmente se examinan y analizan las opiniones escritas del público con miras a elaborar un libro blanco en 1996 para que lo examine el Gabinete. Después de eso, existe la intención de permitir un debate más generalizado entre diversas comunidades, agrupaciones y partes interesadas. Una versión definitiva del libro blanco podría enviarse al Parlamento para su aprobación definitiva a fines de 1996.

14. Entretanto, la mayor parte de los ministerios pertinentes parecen posponer las actividades sustantivas hasta que se adopte esa decisión básica. El Ministerio de Salud (nacional) ha elaborado su documento de política sobre la salud materno-infantil y de la mujer que, aunque no ha sido aprobado oficialmente, trata de importantes cuestiones de salud genésica como el embarazo de adolescentes, el VIH/SIDA, la infertilidad, el aborto, la salud de adolescentes y la salud de mujeres. La Oficina Central de Estadística, con apoyo de las Naciones Unidas y del FNUAP, prosigue los preparativos para realizar el primer censo general de población de Sudáfrica en 1996.

/...

15. El clima político. Si bien el apartheid ha quedado abolido legalmente, pasará aún algún tiempo antes de que se eliminen sus consecuencias de la vida social y económica de Sudáfrica. Uno de los aspectos importantes de la reestructuración es el sistema de gobiernos subnacionales. La Constitución provisional de 1993 prevé tres niveles de gobierno: central, provincial y local. En abril de 1995, se eligieron asambleas provinciales democráticamente en cada una de las nueve provincias recién designadas (que incorporaban los antiguos territorios patrios, así como las cuatro provincias blancas de Sudáfrica). Los poderes de las provincias se especificarán aún más en la nueva constitución. Las elecciones para los gobiernos locales se celebraron en noviembre de 1995 conforme a un sistema de representación proporcional. Recientemente se ha terminado una extensa labor de delimitación a fin de volver a definir los nuevos límites de los municipios. Esta delimitación tiene por objeto superar los rígidos límites raciales y étnicos del pasado y crear municipalidades más viables desde el punto de vista social y económico.

III. ASISTENCIA PROVISIONAL PROPUESTA DEL FNUAP, 1994-1996

16. La estrategia básica de la asistencia provisional del FNUAP propuesta es doble. En primer lugar, el FNUAP prestará asistencia al Gobierno en la promoción del Programa de Acción de la Conferencia Internacional sobre la Población y el Desarrollo y en su adaptación a las necesidades y aspiraciones de la nueva Sudáfrica. En segundo lugar, de acuerdo con los objetivos del Programa de Reconstrucción y Desarrollo, el FNUAP también ayudará al Gobierno a experimentar con otros enfoques en actividades de salud genésica a fin de proporcionar servicios de salud ampliados y de calidad a la mayor parte de la población que se encuentra en situación de desventaja. La asistencia provisional propuesta echaría las bases para la formulación del primer programa amplio de asistencia del FNUAP para Sudáfrica que comenzaría en 1997.

17. La asistencia provisional responde a las nuevas prioridades de programas y a la orientación futura del FNUAP según señaló la Directora Ejecutiva en su informe a la Junta Ejecutiva en su período anual de sesiones de junio de 1995 (DP/1995/25 y Corr.1). Incluye las actividades en curso que se iniciaron en 1994 y 1995 así como otras actividades nuevas, o proyectos en preparación, que se iniciarán en 1996. La finalidad consiste en terminar todas estas actividades antes de fines de 1996 a fin de echar las bases para el primer programa amplio del país sin anticipar ninguno de los proyectos que se podrían proponer en virtud de dicho programa.

Salud genésica, incluida la planificación de la familia y la salud sexual

18. La cartera de proyectos en curso en la esfera de la salud genésica, incluida la planificación de la familia y la salud sexual (que en lo sucesivo se llamará salud genésica), tiene los objetivos de satisfacer las necesidades inmediatas de mujeres y jóvenes y de echar las bases para mejorar la infraestructura de salud genésica. Estos proyectos son los siguientes:

a) Inmediatamente después de la Conferencia Internacional sobre la Población y el Desarrollo, se pidió al FNUAP que aportara fondos para una conferencia nacional sobre políticas de salud de la mujer, que se realizó en diciembre de 1994. El objetivo de esta conferencia fue el de reunir a mujeres -

/...

de los medios urbano y rural, proveedoras de servicios e investigadoras, representantes del Gobierno y de las organizaciones no gubernamentales - para examinar una política nacional de salud, especialmente desde una perspectiva femenina, teniendo en cuenta las metas establecidas por el Programa de Acción de la Conferencia. Esta conferencia sirvió de punto de acceso para el FNUAP y de catalizador de las deliberaciones nacionales en curso en relación con una política de población para la nueva Sudáfrica;

b) Existe un proyecto en curso de fomento de la capacidad destinado a capacitar a mujeres africanas del sector de las organizaciones no gubernamentales en materia de salud genésica, desde la investigación y la prestación de servicios hasta la gestión financiera y de programas. La disponibilidad de un cuadro dirigente en el sector de organizaciones no gubernamentales contribuiría a la ejecución de programas de salud y otros programas de población a nivel popular;

c) Otro proyecto en curso tiene el objetivo a largo plazo de ayudar al Ministerio de Salud en las nueve provincias a elaborar un marco institucional y la capacidad para prestar servicios de salud genésica. Actualmente, las actividades de proyectos cubren, con carácter experimental, actividades en dos provincias. Se espera que estas actividades produzcan un marco institucional dentro de los Ministerios de Salud provinciales para la formulación y aplicación de un modelo de prestación de servicios de salud genésica dentro del sistema de atención primaria de la salud.

19. Existen cuatro proyectos en preparación que deben iniciarse en 1996. Continúan las deliberaciones con la Asociación de Planificación de la Familia de Sudáfrica sobre un proyecto que ampliaría la distribución de anticonceptivos basada en la comunidad en las zonas rurales y en los asentamientos marginales que rodean a las principales ciudades. La Dependencia de Investigación sobre Salud Genésica del Departamento de Obstetricia y Ginecología del Hospital de Baragawath ha pedido asistencia para realizar un estudio a nivel popular a fin de determinar la demanda de formas de anticoncepción diferentes a las inyectables, que representan actualmente casi el 80% de todos los usuarios actuales. Además, la Dependencia busca ayuda financiera para un proyecto destinado a crear un módulo de aprendizaje a distancia en materia de salud genésica para enfermeras comunitarias. El cuarto proyecto en preparación se ocupará de los hombres y de la responsabilidad que les corresponde en la salud genésica y será ejecutado por la Asociación de Planificación de la Familia.

20. Se espera que los proyectos en preparación en la esfera de la información, educación y comunicación en apoyo de la salud genésica surjan de las deliberaciones en curso con la Asociación sobre la asistencia a actividades ampliadas dentro de los centros juveniles de la Asociación a fin de abarcar servicios de asesoramiento, información y salud genésica tanto a los jóvenes de las zonas urbanas como de las rurales. Además, se prevé continuar la prestación de asistencia y ampliar el programa de desarrollo de la asociación, examinando y capacitando a los maestros de secundaria en materia de educación para la vida en familia y educación sexual. Este programa se realiza en colaboración con las autoridades educacionales de las provincias. Debido al proceso de reestructuración y descentralización del Gobierno, muchos programas nacionales, como el de educación en materia de población y educación sexual, serán suspendidos. Sin embargo, se reconoce ampliamente la urgencia de tratar los

/...

problemas crecientes de la salud genésica de los adolescentes. En consecuencia, el Gobierno no ha objetado los esfuerzos de organizaciones no gubernamentales como la Asociación de Planificación de la Familia de Sudáfrica por mantener cierto impulso en esta esfera. Se ha asignado un monto de 210.000 dólares del total solicitado para salud genésica para realizar actividades en esta esfera.

21. Además del monto de 870.000 dólares ya asignados para actividades de salud genésica, se prevé la asignación complementaria de 1,84 millones de dólares en 1996.

Estrategias de población y desarrollo

22. El FNUAP aún no ha brindado apoyo material a las actividades de desarrollo de políticas de población. Más bien, la asistencia provisional tiene el objeto de asegurar que el censo general de población planificado para 1996 reciba pleno apoyo y de que se movilicen los recursos necesarios para dicho censo tanto a nivel interno como externo. Un censo de población técnicamente racional y fidedigno proporcionaría datos sobre muchas esferas de interés de la población y facilitaría el proceso de formulación de políticas.

23. Como se señaló antes, el Departamento de Desarrollo de la Población utiliza el Programa de Acción de la Conferencia Internacional sobre la Población y el Desarrollo para concebir de nuevo y reformular las desacreditadas políticas demográficas de la administración del apartheid. En un libro verde sobre población, comisionado por el Departamento en 1994, se examina el Programa de Reconstrucción y Desarrollo desde la perspectiva de sus consecuencias demográficas, tanto en forma explícita como implícita, y se le compara con el Programa de Acción de la Conferencia. En él se determinan los principales factores demográficos y se trata de determinar si existe la necesidad de contar con una política más clara de población y, de ser así, cuáles son las opciones posibles. Se examinan todas las observaciones por escrito con miras a preparar un libro blanco del Gobierno para presentarlo al Parlamento en 1996.

24. Con respecto a las actividades de desarrollo de políticas de población, las ideas y actividades de proyectos que más se recomiendan al FNUAP en esta etapa abarcan el fomento de la capacidad nacional en todos los aspectos de la población y el desarrollo con referencia especial a los nacionales que trabajan, o que trabajarán, a nivel provincial y local tanto en los sectores del Gobierno como de las organizaciones no gubernamentales. Este será un programa de capacitación intensa a nivel local con certificado y diploma, así como un programa de apoyo a las becas para la capacitación a un nivel superior. El FNUAP apoyaría también seminarios y conferencias en todos los niveles para ayudar en el proceso de determinar las prioridades de población y reunir a personas, organizaciones e instituciones de capacitación especializadas, especialmente las que prestan servicios en las zonas más apartadas y desposeídas.

25. En febrero de 1995, el FNUAP financió una misión de expertos internacionales en censos que visitó Pretoria para examinar, junto con la Oficina Central de Estadística, los preparativos del censo nacional de población de 1996. En el informe de la misión se recomendó, entre otras cosas, que las Naciones Unidas aportaran servicios de asesoramiento complementarios. Los constantes insumos del FNUAP comprenden ahora el apoyo a servicios de

/...

asesoramiento en censos. El asesor asignado por las Naciones Unidas y el FNUAP participa en la labor del Comité Asesor de Censos y en la elaboración del cuestionario del censo. Se prevé la prestación de asistencia adicional durante 1996, cuando se realice el censo. Si bien no se ha establecido una fecha concreta para el censo, el ritmo de preparativos sugiere que la enumeración podría realizarse en el segundo semestre de 1996. Por este motivo, se pide una suma adicional de 670.000 dólares para 1996. Hasta la fecha, se han asignado unos 210.000 dólares en apoyo del programa del censo de población.

Promoción y movilización social

26. Dadas la historia y las experiencias de las actividades de población en Sudáfrica, toda actividad que recibe apoyo del FNUAP tiene un contenido de promoción a fin de proyectar los beneficios que pueden esperarse de las actividades de población en términos de desarrollo nacional y mejoramiento de la salud de acuerdo con los principios y objetivos del Programa de Acción de la Conferencia Internacional sobre la Población y el Desarrollo. Para sobrevivir en el período del apartheid, la población en situación de desventaja elaboró una amplia red de organizaciones no gubernamentales y de organizaciones basadas en la comunidad hacia las que todavía existe gran fidelidad y confianza. Las actividades de promoción del FNUAP se realizarán conjuntamente con esas organizaciones populares a fin de lograr la confianza de los dirigentes y los miembros de las comunidades. El FNUAP ha aprobado aproximadamente la suma de 185.000 dólares para financiar una serie de reuniones de grupos de intereses especiales, como los de parlamentarios, jóvenes y organizaciones no gubernamentales, para examinar cuestiones de población. Las actividades en esta esfera están a cargo del Gobierno, y en caso necesario, del mismo FNUAP. En el próximo año, se prevé que el FNUAP recibirá un número aún no conocido de solicitudes. En consecuencia, se ha asignado un monto de 200.000 dólares para actividades de promoción y movilización social en 1996.

Formulación, gestión y coordinación de programa

27. En el momento actual, las disposiciones institucionales y el marco para ejecutar programas de desarrollo y para administrar la asistencia internacional para el desarrollo en Sudáfrica apenas comienzan. Esta situación ofrece tanto oportunidades como retos. Si la comunidad internacional la fomentara, podría crearse una relación que sería de mucho beneficio en términos de un programa coordinado e integrado de asistencia para el desarrollo. Sin embargo, dado el estado actual de desarrollo de las instituciones posteriores al apartheid, el nivel de asistencia necesaria para colaborar con instituciones y órganos de contraparte del Gobierno así como en los sectores privados y de las organizaciones no gubernamentales es más alto que lo que se necesita por lo general.

28. El Gobierno de la Unidad Nacional ha establecido la Oficina del Programa de Reconstrucción y Desarrollo a cargo de la Presidencia y ha nombrado un Ministro sin Cartera para que la encabece. La Oficina es el conducto oficial de interacción con el programa de desarrollo del Gobierno. La Oficina aún requiere fortalecimiento y funciona bajo ciertas restricciones de la administración pública en cuanto a la asignación de recursos. Sin embargo, la Oficina existe y actúa como institución de contraparte del Gobierno en las cuestiones generales de políticas de desarrollo. No obstante, la formulación y ejecución de

/...

actividades de desarrollo que reciben ayuda externa pueden realizarse y se realizan directamente con los ministerios correspondientes. Hasta que se determine y entre en funcionamiento un centro de coordinación de las actividades de población, la coordinación de las actividades sectoriales de población corresponderán a los ministerios pertinentes, bajo la orientación general de la Oficina del Programa de Reconstrucción y Desarrollo y del Ministerio de Relaciones Exteriores. En lo que respecta a las organizaciones no gubernamentales, la Oficina se contenta con conocer solamente en términos generales el carácter de la colaboración y la corriente de insumos externos.

29. El FNUAP, así como los otros miembros del Grupo Consultivo Mixto de Políticas, comprende las dificultades de formular programas en Sudáfrica en estos momentos. La historia anterior, el debate que aún persiste acerca del marco institucional, la asignación de recursos y las políticas de desarrollo son sólo algunos de los factores que tienden a inhibir la aceleración de medidas. Al promover la formulación de programas durante el período provisional y los preparativos para un examen del programa y elaboración de estrategias, el FNUAP encarará la tarea de asegurar que el proceso sea abierto y cuente con la participación de todos los interesados - a nivel nacional, provincial y popular - de manera que el producto final refleje la diversidad de necesidades y condiciones y genere así en todas las partes un sentido de propiedad.

30. La oficina local del FNUAP, que se estableció en noviembre de 1994 con la asignación de un director del país ayudará al Gobierno a coordinar las actividades de los organismos de aplicación y ejecución y de vigilar la aplicación de la asistencia provisional. Las disposiciones y relaciones en que el FNUAP presta actualmente su asistencia han venido avanzando sin contratiempo. El FNUAP reconoce que tiene que ampliar su círculo de órganos de ejecución, especialmente entre la comunidad de organizaciones no gubernamentales. En el transcurso de 1996, se realizarán mayores esfuerzos afirmativos para determinar y fomentar la utilización de organizaciones no gubernamentales basadas en provincias y localidades que no reciben suficientes servicios. Las directivas del Secretario General de las Naciones Unidas han hecho hincapié en la necesidad de armonizar el Programa de Reconstrucción y Desarrollo para Sudáfrica y las organizaciones que integran el Grupo Consultivo Mixto de Políticas han convenido en el papel dirigente del FNUAP en el sector de población. Se espera que todas las organizaciones del Grupo Consultivo realicen sus evaluaciones de programas en el próximo año como preludeo a la formulación de nuevos programas del país para el período 1996-2000.

31. La vigilancia y evaluación de la asistencia provincial del FNUAP será una función del próximo examen del programa y elaboración de estrategias. Actualmente, los diferentes proyectos tienen mecanismos internos de evaluación, pero los resultados de la actividad del examen del programa y elaboración de estrategias mediante consultas con el Gobierno se utilizará para decidir qué actividades provisionales se elaborarán más o se incorporarán al futuro programa del FNUAP para el país.

Resumen financiero

32. Para la fecha de esta presentación, y desde 1994, se han asignado recursos por una suma total de 1,39 millones de dólares para actividades provisionales de población. Se necesitan recursos adicionales por un monto de 2,81 millones

/...

de dólares (incluida la suma de 100.000 dólares para reserva del programa) no sólo para terminar la asistencia a actividades en curso sino también para responder a actividades de proyectos en tramitación. El cuadro que se ofrece a continuación muestra la situación consolidada de la asistencia provisional:

Recursos asignados actualmente (1994-1996) y solicitudes
previstas/pendientes (1996)

| | 1994 Asignación | 1995 Asignación | 1996 Asignación | Total Asignación (1994-1996) | 1996 Prevista/ pendiente | Total general (1994-1996) |
|---|--------------------|--------------------|--------------------|------------------------------------|--------------------------------|---------------------------------|
| Salud genésica | 140.000 | 440.000 | 290.000 | 870.000 | 1.840.000 | 2.710.000 (85%) |
| Estrategias de población y desarrollo | - | 205.000 | 5.000 | 210.000 | 670.000 | 880.000 (22%) |
| Promoción | - | 185.000 | - | 185.000 | 200.000 | 385.000 (7%) |
| Reserva | 25.000 | 100.000 | - | 125.000 | 100.000 | 225.000 (6%) |
| Total | 165.000 | 930.000 | 295.000 | 1.390.000 | 2.810.000 | 4.200.000 (100%) |

IV. RECOMENDACIÓN

33. La Directora Ejecutiva recomienda que la Junta Ejecutiva apruebe la asistencia provisional a Sudáfrica en la forma presentada, con sujeción a la disponibilidad de recursos, y autorice a la Directora Ejecutiva a adoptar las disposiciones necesarias para su gestión, financiación y ejecución.
